

A2.36.1 Kort verhaal: Mijn pakketje is zoekgeraakt? Hoezo??

A2.36.1 Petite histoire : Mon colis a disparu ? Comment ça ?

» <https://app.colanguage.com/fr/neerlandais/nouvelles/pakketje-zoek>

Post NL verliest soms een pakket. Hoe komt dat?

Soms zijn klanten niet tevreden omdat hun pakket kwijt is.

Er kunnen verschillende redenen zijn waarom dat gebeurt.

Soms stuurt de webshop het pakket te laat weg.

Dan is het pakket een dag kwijt.

Soms klopt de postcode niet en gaat het pakket naar een andere plaats.

Dan komt het later aan.

Als het pakket uit het buitenland komt, kan de douane het tegenhouden.

Ook kan het adres helemaal fout zijn.

Dan duurt het langer voordat de ontvanger het pakket ontvangt.

Soms schrijft de verzender de naam van de ontvanger verkeerd op het pakket.

Soms zegt de bezorger dat de ontvanger niet thuis is.

Dan gaat het pakket terug naar het postkantoor.

In zo'n situatie hebben klanten vaak al een klacht gestuurd over de bezorger.

Soms zijn er ook vreemde klachten, bijvoorbeeld dat de bezorger verkeerd geparkeerd stond.

Het is het beste om een pakket via het postkantoor te versturen als aangetekende zending.

Dan krijg je een bericht via email en sms als het pakket wordt bezorgd.

Ook kun je je pakket altijd volgen online.

Post NL perd parfois un colis. Comment cela se fait-il ?

Parfois, les clients ne sont pas satisfaits parce que leur colis est perdu.

Il peut y avoir différentes raisons pour lesquelles cela arrive.

Parfois, la boutique en ligne envoie le colis en retard.

Alors, le colis est perdu pendant un jour.

Parfois, le code postal est incorrect et le colis est envoyé dans une autre ville.

Il arrive donc plus tard.

Si le colis vient de l'étranger, la douane peut le retenir.

L'adresse peut aussi être complètement erronée.

Alors, il faut plus de temps avant que le destinataire reçoive le colis.

Parfois, l'expéditeur écrit mal le nom du destinataire sur le colis.

Parfois, le livreur dit que le destinataire n'est pas à la maison.

Le colis retourne alors au bureau de poste.

Dans une telle situation, les clients ont souvent déjà envoyé une plainte contre le livreur.

Parfois, il y a aussi des plaintes étranges, par exemple que le livreur était mal garé.

Il est préférable d'envoyer un colis par le bureau de poste en tant qu'envoi recommandé.

Ensuite, vous recevez un message par email et sms lorsque le colis est livré.

Vous pouvez également toujours suivre votre colis en ligne.

A2.36.1 Mijn pakketje is zoekgeraakt? Hoezo??

A2.36.1 Mon colis a disparu ? Comment ça ?

 <https://app.colanguage.com/fr/neerlandais/nouvelles/pakketje-zoek>



Oefening 1:

Woordbingo

Instructie: 1. Luister minimaal twee keer naar de video en geef de woorden aan die je hoort. 2. Gebruik de woorden om een gesprek te vormen met je docent (schrijf je gesprek op). 3. Memoriseer de woorden met de woordentrainer.

Mot

ontevreden klanten

er is een pakketje
zoekgeraakt

Traduction

clients mécontents

il y a un colis perdu

Mot

Traduction

het pakketje is niet bezorgd

le colis n'est pas livré

de douane

la douane

het adres klopt niet

l'adresse n'est pas
correcte

de klacht

la plainte

de klachten

les plaintes

de ontvanger

le destinataire

bezorgen

livrer

ik heb weleens een klacht

j'ai déjà déposé une

ingediend

plainte

Mot

de pakketbezorger

Traduction

le livreur de colis

A2.36.1 Mijn pakketje is zoekgeraakt? Hoezo??

A2.36.1 Mon colis a disparu ? Comment ça ?

 <https://app.colanguage.com/fr/neerlandais/nouvelles/pakketje-zoek>



Oefening 2:

Tekst

Instructie: 1. Lees de tekst in tweetallen. 2. Leer de zinnen uit het hoofd door de vertaling af te dekken.

Soms zijn klanten niet tevreden omdat hun pakket kwijt is.

(Parfois, les clients ne sont pas satisfaits parce que leur colis est perdu.)

Er kunnen verschillende redenen zijn waarom dat gebeurt.

(Il peut y avoir différentes raisons pour lesquelles cela arrive.)

Soms stuurt de webshop het pakket te laat weg.

(Parfois, la boutique en ligne envoie le colis en retard.)

Dan is het pakket een dag kwijt.

(Alors, le colis est perdu pendant un jour.)

Soms klopt de postcode niet en gaat het pakket naar een andere plaats. (Parfois, le code postal est incorrect et le colis est envoyé dans une autre ville.)

Dan komt het later aan. (Il arrive donc plus tard.)

Als het pakket uit het buitenland komt, kan de douane het tegenhouden. (Si le colis vient de l'étranger, la douane peut le retenir.)

Ook kan het adres helemaal fout zijn. (L'adresse peut aussi être complètement erronée.)

Dan duurt het langer voordat de ontvanger het pakket ontvangt. (Alors, il faut plus de temps avant que le destinataire reçoive le colis.)

Soms schrijft de verzender de naam van de ontvanger verkeerd op het pakket. (Parfois, l'expéditeur écrit mal le nom du destinataire sur le colis.)

Soms zegt de bezorger dat de ontvanger niet thuis is. (Parfois, le livreur dit que le destinataire n'est pas à la maison.)

Dan gaat het pakket terug naar het postkantoor. (Le colis retourne alors au bureau de poste.)

In zo'n situatie hebben klanten vaak al een klacht gestuurd over de bezorger.

(Dans une telle situation, les clients ont souvent déjà envoyé une plainte contre le livreur.)

Soms zijn er ook vreemde klachten, bijvoorbeeld dat de bezorger verkeerd geparkeerd stond.

(Parfois, il y a aussi des plaintes étranges, par exemple que le livreur était mal garé.)

Het is het beste om een pakket via het postkantoor te versturen als aangetekende zending.

(Il est préférable d'envoyer un colis par le bureau de poste en tant qu'envoi recommandé.)

Dan krijg je een bericht via email en sms als het pakket wordt bezorgd.

(Ensuite, vous recevez un message par email et sms lorsque le colis est livré.)

Ook kun je je pakket altijd volgen online.

(Vous pouvez également toujours suivre votre colis en ligne.)

A2.36.1 Mijn pakketje is zoekgeraakt? Hoezo??

A2.36.1 Mon colis a disparu ? Comment ça ?

 <https://app.colanguage.com/fr/neerlandais/nouvelles/pakketje-zoek>



Oefening 3:

Vragen over de tekst

Instructie: Lees de bovenstaande tekst en kies het juiste antwoord.

1. **Wat is een mogelijke reden dat een pakket te laat wordt bezorgd?**

- a. De naam van de ontvanger is correct geschreven.
- b. De webshop heeft het pakket te laat verzonden.
- c. De klant heeft geen klacht gestuurd.
- d. Het pakket heeft geen postzegel.

2. Wat kun je het beste doen als je zeker wilt zijn dat je pakket veilig aankomt?

- a. Het adres verkeerd opschrijven om vertraging te voorkomen.
- b. Het pakket aangetekend versturen via het postkantoor.
- c. Het pakket zonder postzegel versturen.
- d. Nooit een melding bij levering aanvragen.

3. Wat kan er gebeuren als de postcode op het pakket niet klopt?

- a. De verzender krijgt direct een e-mail.
- b. Het pakket wordt naar een andere regio gestuurd en heeft vertraging.
- c. Het pakket krijgt een snellere bezorging.
- d. Het pakket wordt direct aan de ontvanger bezorgd.

4. Wat gebeurt er soms als de bezorger aangeeft dat de ontvanger niet thuis is?

- a. De woning wordt altijd gecontroleerd.
- b. De verzender krijgt een boete.
- c. Het pakket wordt bij de burens bezorgd.
- d. Het pakket wordt teruggestuurd en de klant klaagt over de bezorger.

Solutions:

1. De webshop heeft het pakket te laat verzonden. 2. Het pakket aangeteekend versturen via het postkantoor. 3. Het pakket wordt naar een andere regio gestuurd en heeft vertraging. 4. Het pakket wordt teruggestuurd en de klant klaagt over de bezorger.

A2.36.1 Mijn pakketje is zoekgeraakt? Hoezo??

A2.36.1 Mon colis a disparu ? Comment ça ?

<https://app.colanguage.com/fr/neerlandais/nouvelles/pakketje-zoek>



Oefening 4:

Openingsvragen voor

gesprekken

Instructie: Bespreek de volgende vragen met je leraar met behulp van de woordenschat uit deze les, en schrijf je antwoorden op.

1. Wat doe je als het adres op een pakket niet klopt?

.....

2. Waarom blijft een pakket soms bij de douane hangen?

.....

3. Heb jij wel eens een pakket te laat gekregen? Wat heb je toen gedaan?

.....

4. Hoe kan het postkantoor je helpen als je een belangrijk pakket verstuurt?

.....

A2.36.1 Mijn pakketje is zoekgeraakt? Hoezo??

A2.36.1 Mon colis a disparu ? Comment ça ?

 <https://app.colanguage.com/fr/neerlandais/nouvelles/pakketje-zoek>



Oefening 5:

Oefening in context

Instructie: Luister in de volgende video naar de woordenschat over emails versturen. Wat is het voordeel van gepersonaliseerde post?

1. https://www.youtube.com/watch?v=_dfaVVKIPow